(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 23. Juni 2005 (23.06.2005)

**PCT** 

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2005/056152 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B01D 1/28, 1/26
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/014038
- (22) Internationales Anmeldedatum:
  - 9. Dezember 2004 (09.12.2004)
- (25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

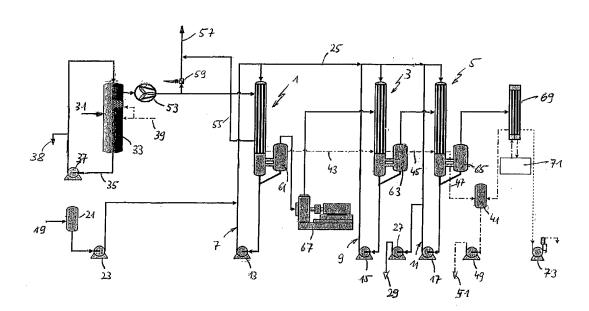
- (30) Angaben zur Priorität:
- 103 58 015.8 11. Dezember 2003 (11.12.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): GEA WIEGAND GMBH [DE/DE]; Einsteinstrasse 9-15, 76275 Ettlingen (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PRASCHAK, Herbert [DE/DE]; Herrenwiesenstr. 18, 76571 Gaggenau-Sulzbach (DE).
- (74) Anwalt: WEICKMANN & WEICKMANN; Postfach 860 820, 81635 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: EVAPORATION SYSTEM

(54) Bezeichnung: EINDAMPFLANGE



(57) Abstract: The invention relates to a multi-step evaporation system whereby the first evaporator (1) is heated by means of a jet-wet-washer (33) with overheated vapour containing air, e.g. of a drier. The product vapour of the first evaporation step (1) is guided to a second evaporation step (3) for heating by means of a mechanical compressor (67). The compressor (67) reduces the saturation temperature in the evaporation chamber of the first evaporation step (1) and increases the temperature of the product vapour guided to the second evaporation step (3) for heating.

(57) Zusammenfassung: Es wird eine mehrstufige Eindampfanlage vorgeschlagen, bei welcher der erste Verdampfer (1) über einen Strahl-Nass-Wäscher (33) mit überhitztem, lufthaltigem Abdampf, z.B. eines Trockners, beheizt wird. Der Produkt-Brüden der ersten Verdampferstufe (1)

**WO 2005/056152** 

# WO 2005/056152 A1

PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,

PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

wird über einen mechanischen Kompressor (67) einer zweiten Verdampferstufe (3) zur Beheizung zugeführt. Der Kompressor (67) sorgt einerseits für eine Absenkung des Taupunkts im Verdampferraum der ersten Verdampferstufe (1) und andererseits für eine Temperaturerhöhung des der zweiten Verdampferstufe (3) zur Beheizung zugeführten Produkt-Brüdens.

- 1 -

# Eindampfanlage

### Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine Eindampfanlage mit einem durch Prozessabdampf beheizten Verdampfer und einer durch Produkt-Brüden des Verdampfers beheizten Prozessstufe, insbesondere wenigstens einem weiteren Verdampfer.

5

10

15

20

25

30

Um Eindampfanlagen möglichst wirtschaftlich zu betreiben, wird zum Beheizen des oder der Verdampfer anderweitig anfallende Prozesswärme, beispielsweise in Form von im Prozess anfallenden Abdampfs genutzt. Solche Prozess-Abdämpfe, wie sie z.B. als Abdampf von Trocknerstufen anfallen, sind jedoch nur begrenzt verwendbar, da sie mit relativ niedrigem Druck anfallen oder aber mit Luft oder Inertgasen vermischt sind. Die Kondensationsfähigkeit der mit solchen Prozess-Abdämpfen beheizten Verdampfer ist in aller Regel vermindert und die Anzahl der mit solchen Prozess-Abdämpfen beheizten Verdampferstufen und damit die Effizienz der Eindampfanlage ist stark eingeschränkt.

Bei mehrstufigen Eindampfanlagen ist es weiterhin bekannt, den Produkt-Brüden einer Verdampferstufe der Eindampfanlage durch einen Kompressor auf einen höheren Druck zu verdichten, um so mit dem verdichteten Produkt-Brüden eine weitere Verdampferstufe zu heizen. Üblicherweise werden hierzu mit Frischdampf betriebene Strahlkompressoren oder mechanische Kompressoren benutzt. Werden mechanische Kompressoren eingesetzt, so liegen die üblichen Druckerhöhungen (Verhältnis Enddruck zu Saugdruck) für in der Praxis eingesetzte einstufige Radialventilatoren bei 1,3 und für einstufige Radialkompressoren bei 2,5. Da die Brüdentemperatur-Erhöhungen vergleichsweise klein sind, ist bei herkömmlichen, mehrstufigen Eindampfanlagen mit Brüdenkompression die Anzahl von in Reihe geschalteten Verdampferstufen stark begrenzt. Produkte mit hoher Siedepunktverschiebung lassen sich mit diesem Verfahren nicht oder nur

-2-

unzureichend, d.h. im niedrigen Konzentrationsbereich, eindampfen.

5

10

15

20

25

30

Es ist Aufgabe der Erfindung eine Eindampfanlage zu schaffen, die mit Prozess-Abdampf betrieben werden kann und eine verbesserte Eindampfleistung hat.

Die Erfindung geht aus von einer Eindampfanlage mit einer durch Prozess-Abdampf beheizten Verdampferstufe 1 und einer durch Produkt-Brüden dieser Stufe beheizten Prozessstufe, insbesondere wenigstens einem weiteren Verdampfer und ist dadurch gekennzeichnet, dass an den Produkt-Brüden-Ausgang des Verdampfers eine Brüden-Kompressionsstufe angeschlossen ist, die den Taupunkt des Verdampfers unter den für die Beheizung der Prozessstufe erforderlichen Temperatur-Wert absenkt und durch die Kompression des Produkt-Brüdens auf den für die Beheizung der Prozessstufe erforderlichen Temperaturwert anhebt.

Während bei herkömmlichen mehrstufigen Eindampfanlagen stets versucht wird, die Verdampfer der Eindampfanlage stets so zu betreiben, dass in jedem der Verdampfer der Energieinhalt des zum Heizen benutzten Abdampfs bzw. des Brüdens in Schritten nur soweit abgebaut wird, dass der Abdampf bzw. der Brüden sich noch auf einem in nachfolgenden Verdampfern nutzbaren Temperatur- und Energieniveau befindet, wird bei der erfindungsgemäßen Eindampfanlage der Taupunkt des ersten, durch den Prozess-Abdampf beheizten Verdampfers auf einen Wert abgesenkt, der unter der Heiztemperatur in dem nachfolgenden zweiten Verdampfer liegt. Auf diese Weise kann die Kondensationsleistung des ersten Verdampfers beträchtlich erhöht werden, selbst wenn zur Heizung des ersten Verdampfers nur Prozess-Abdampf mit niedrigem Druck zur Verfügung steht. Der in dem ersten Verdampfer abgekühlte Prozess-Abdampf wird in den weiteren Verdampfern der Eindampfanlage nicht mehr genutzt. Vielmehr wird durch die Brüden-Kompressionsstufe der im ersten Verdampfer entstehende Produkt-Brüden verdichtet und auf eine höhere Temperatur gebracht, so

- 3 -

dass der Produkt-Brüden zum Heizen des zweiten Verdampfers und gegebenenfalls weiterer Verdampfer genutzt wird. Die Brüden-Kompressionsstufe ist so bemessen, dass sie zugleich für die Absenkung des Taupunkts des ersten Verdampfers sorgt.

5

10

15

Bei dem zum Erwärmen des ersten Verdampfers eingesetzten Prozess-Abdampf handelt es sich bevorzugt um gesättigten Prozessdampf bzw. Sattdampf. Vielfach steht jedoch der Prozess-Abdampf nicht in Form von Sattdampf zur Verfügung. In einer zweckmäßigen Ausgestaltung ist deshalb vorgesehen, dass der Sattdampf durch Wasserzufuhr aus überhitztem Prozess-Abdampf erzeugt wird und zwar vorzugsweise so, dass dieser Prozess kondensationsfrei abläuft. Geeignet zur kondensationsfreien Überführung des überhitzten Prozess-Abdampfs, beispielsweise eines Trockners in gesättigten Prozessdampf und zur Reinigung, ist insbesondere ein den überhitzten Prozess-Abdampf reinigender Nass-Wäscher. Für die Sättigung des überhitzten Prozess-Abdampfs kann dem Nass-Wäscher Frischwasser, aber auch in der Eindampfanlage anfallendes Kondensat zugeführt werden. Bei dem Nass-Wäscher kann es sich um einen Strahl-Nass-Wäscher handeln.

20

25

30

Wenngleich es sich bei der Kompressionsstufe auch um einen mit Frischdampf betriebenen Strahlkompressor handeln kann, so ist doch bevorzugt die Kompressionsstufe als mechanische Brüdenkompressionsstufe ausgebildet, um für die Brüdenkompression nicht zusätzlichen Frischdampf zur Verfügung stellen zu müssen. Bei der mechanischen Brüdenkompressionsstufe kann es sich um ein- oder mehrstufige Ventilatoren oder Kompressoren handeln.

Im Folgenden wird die Erfindung anhand einer Zeichnung näher erläutert. Die Zeichnung zeigt ein schematisches Anlagenschema einer mehrstufigen Eindampfanlage, die mit überhitztem, mit Luft versetztem Trockner-Abdampf einer nicht näher dargestellten Trockneranlage beheizt werden kann.

5

10

15

20

25

30

-4-

Die Eindampfanlage umfasst drei jeweils als Fallstromverdampfer ausgebildete Verdampferstufen 1, 3, 5, von denen jede einen Produkt-Zirkulationskreis 7, 9 bzw. 11 mit einer Zirkulationspumpe 13, 15 bzw. 17 umfasst. Das einzudampfende, bei 19 über einen Pufferbehälter 21 und eine Förderpumpe 23 zugeführte, einzudampfende Produkt wird in den Zirkulationskreislauf 7 der ersten Verdampferstufe 1 eingespeist und in üblicher Weise über den Zirkulationskreislauf 7 im oberen Bereich dem Verdampferraum der Verdampferstufe 1 zugeführt. In gleicher Weise gelangt das einzudampfende Produkt über eine Leitung 25 auch zu den Zirkulationskreisläufen 9, 11 der Verdampferstufen 3, 5. Mittels einer Förderpumpe 27 wird das eingedampfte Konzentrat an einem Auslass 29 abgeführt.

Die für die Beheizung der Verdampferstufen 1, 3 und 5 benötigte Heizenergie wird aus einer nicht näher dargestellten Trocknerstufe stammendes überhitztes Dampf-Luft-Gemisch verwendet, das bei 31 einem Strahl-Nass-Wäscher 33 zugeführt wird, der es in einem Zirkulationskreislauf 35, dessen Zirkulationspumpe bei 37 zu erkennen ist, von Staub und dergleichen befreit und zugleich den lufthaltigen, überhitzten Trockner-Abdampf in gesättigten Prozessdampf überführt. Der Abschlämmausgang des Wäschers 33 ist bei 38 angedeutet. Das erforderliche Mehr an Wasser wird bei 39 dem Strahl-Nass-Wäscher 33 zugeführt, insbesondere in Form von Kondensat, wie es über einen Entspannungsbehälter 41 und Leitungen 43, 45 und 47 in den Verdampfern 1, 3, 5 anfällt. Eine Förderpumpe 49 fördert das Kondensat zu einem Auslass 51.

Der gesättigte Prozessdampf wird über einen Ventilator 53 dem Heizraum des ersten Verdampfers 1 zugeführt und gelangt nach Verlassen des Heizraums über eine Leitung 55 zu einem Schornstein 57, der den abgekühlten Abdampf in die Atmosphäre entlässt. Überschüssiger Prozessdampf kann, gesteuert über ein Ventil 59, auch direkt dem

5

10

15

20

25

30

- 5 -

Schornstein 57 zugeführt werden, um die Anlagenleistung zu regeln, beispielsweise um den Ausgangsdruck des Ventilators 53 konstant zu halten.

Jede der Verdampferstufen 1, 3 und 5 umfasst in ihrem unteren Teil einen Separator 61, 63 bzw. 65, der in dem Verdampfer frei werdenden Produkt-Brüden abtrennt. Der Produkt-Brüden der ersten Verdampferstufe 1 wird über einen mechanischen Kompressor 67 dem Heizraum der zweiten Verdampferstufe 3 zugeführt. Der Kompressor 67 ist so bemessen, dass er den Taupunkt im Verdampferraum des ersten Verdampfers 1 auf einen Temperaturwert absenkt, der unter dem für die Kondensation von Wasserdampf im zweiten Verdampfer 3 erforderlichen Wert der Taupunkttemperatur liegt. Der mechanische Kompressor 67 erhöht die Temperatur des Produkt-Brüdens auf die im zweiten Verdampfer 3 benötigte Heiztemperatur.

In den Verdampferstufen 3 und 5 wird der Eindampfprozess fortgesetzt, bis das Konzentrat mit der gewünschten Enddichte die Anlage über die Pumpe 27 am Auslass 29 verlässt.

Der restliche Produkt-Brüden der Verdampferstufe 5 wird in üblicher Weise einem Kondensator 69 zugeführt, dessen Kühlwasserversorgung bei 71 dargestellt ist. Im Kondensator 69 anfallendes Kondensat wird gleichfalls dem Sammelbehälter 41 zugeführt.

Bei 73 ist eine Vakuumpumpe dargestellt, die für den im Prozessbetrieb erforderlichen Unterdruck in den Verdampfern 1, 3, 5 sowie im Kondensator 69 sorgt.

Als Beispiel soll im Folgenden der Betrieb der Eindampfanlage beim Eindampfen von Na₂O-Lösung erläutert werden. Dem Eingang 31 des Strahl-Nass-Wäschers 33 wird auf 150 ℃ überhitztes Dampf-Luft-Gemisch eines Trockners mit einer Taupunkttemperatur von 81 ℃ zugeführt. Das dann gesättigte Dampf-Luft-Gemisch wird in dem ersten Verdampfer 1 kondensiert,

- 6 -

wobei der Kompressor 67 die Taupunkttemperatur des ersten Verdampfers 1 auf 65 °C reduziert, um eine hinreichende Menge an Wasserdampf bereits in der ersten Verdampferstufe 1 kondensieren zu können. Da 65 °C für die weitere Verdampfung in den Verdampferstufen 3 und 5 zu niedrig ist, erhöht der Kompressor 67 die Sattdampftemperatur für die Beheizung der Verdampferstufen 3 und 5 auf ca. 72 °C. In den Verdampferstufen 3 und 5 beträgt die wirksame Temperaturdifferenz jeweils nur 2° bis 3 °K, wobei der Druck im Kondensator 69 auf etwa 73 mbar eingestellt ist.

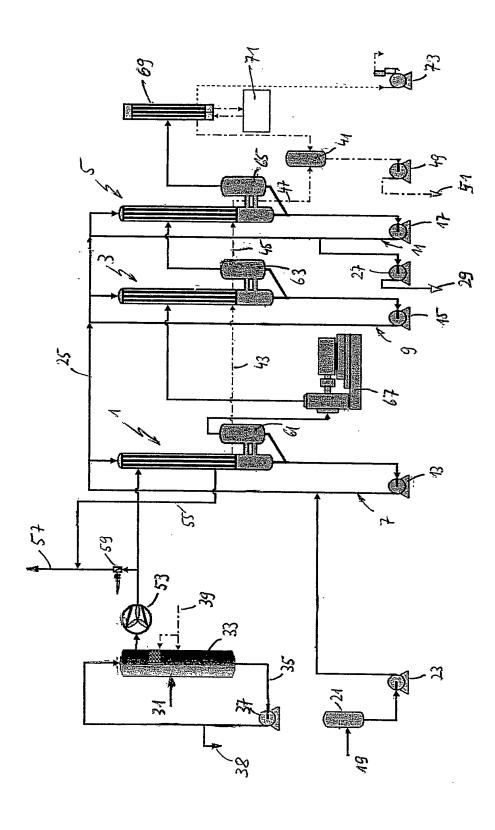
5

#### **Ansprüche**

- Eindampfanlage mit einem durch Prozessabdampf beheizten Verdampfer (1) und einer durch Produkt-Brüden des Verdampfers beheizten Prozessstufe, insbesondere wenigstens einem weiteren Verdampfer (3, 5),
   dadurch gekennzeichnet, dass an den Produkt-Brüden-Ausgang des Verdampfers (1) eine Brüden-Kompressionsstufe (67) angeschlossen ist, die den Taupunkt des Verdampfers (1) unter den für die Beheizung der Prozessstufe (3, 5) erforderlichen Temperatur-Wert absenkt und durch die Kompression des Produkt-Brüdens auf den für die Beheizung der Prozessstufe (3, 5) erforderlichen Temperaturwert anhebt.
- Eindampfanlage nach Anspruch 1,
   dadurch gekennzeichnet, dass der Prozessabdampf gesättigter
   Prozessdampf ist.
- 3. Eindampfanlage nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass 20 der gesättigte Prozessdampf kondensationsfrei durch Wasseroder Kondensatzufuhr aus überhitztem Prozess-Abdampf erzeugt ist.
- Eindampfanlage nach Anspruch 3,
   dadurch gekennzeichnet, dass zur kondensationsfreien Überführung des überhitzten Prozess-Abdampf in gesättigten und gereinigten Prozessdampf ein dem überhitzten Prozess-Abdampf reinigender Nass-Wäscher (33) vorgesehen ist.
- 5. Eindampfanlage nach Anspruch 4,
   dadurch gekennzeichnet, dass an einer Stelle im Prozessdampfweg
   vom Trockner, über den Nass-Wäscher (33), seinem Heizraum von

- 8 -

- Verdampfer (1), einer Abdampfleitung (55) und einem Abdampfschornstein (57) eine Förderpumpe (5) insbesondere in Form eines Ventilators angeordnet ist.
- 5 6. Eindampfanlage nach Anspruch 4 oder 5,
  dadurch gekennzeichnet, dass dem Nass-Wäscher (33) für die
  Sättigung und Reinigung des überhitzten Prozess-Abdampfs Kondensat
  aus wenigstens einem der Verdampfer (1, 3, 5) zuführbar ist.
- 7. Eindampfanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass die Kompressionsstufe (67) als mechanische Brüdenkompressionsstufe ausgebildet ist.



# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/L72004/014038

			FC1/EF2004/014038	
a. classii IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B01D1/28 B01D1/26			
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classifi	ication and IPC		
	SEARCHED			
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classifical $B01D$	ition symbols)		
	tion searched other than minimum documentation to the extent that			
EPO-Int	ata base consulted during the international search (name of data b	ase and, where presence,	, search terms usea)	
	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			_
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages	Relevant to claim No.	_
Х	DE 26 32 910 A1 (WIEGAND KARLSRU WIEGAND KARLSRUHE GMBH, 7505 ETT DE) 26 January 1978 (1978-01-26) abstract; figures page 13, line 3 - line 7 page 13, paragraph 3	LINGEN,	1,7	
Х	US 4 437 316 A (DYER ET AL) 20 March 1984 (1984-03-20) abstract; figures column 11, line 20 - line 23 column 11, line 39 - line 42 column 12, line 38 - line 49		1,7	
A	GB 127 807 A (ELIAS WIRTH-FREY) 10 April 1919 (1919-04-10) page 1, line 24 - line 37 page 1, line 57 - line 67	-/	1,7	
X Furthe	er documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent family me	nembers are listed in annex.	
° Special cate	legories of cited documents:			
"A" documer conside "E" earlier do filing da	or the defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance locument but published on or after the international ate	or priority date and cited to understand invention  "X" document of particulars.	lished after the international filing date in the capplication but in the principle or theory underlying the claimed invention the red novel or cannot be considered to	
"C' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)  "O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or			e step when the document is taken alone elar relevance; the claimed invention red to involve an inventive step when the ined with one or more other such docu— ination being obvious to a person skilled	
later the	nt published prior to the international filing date but an the priority date claimed	in the art.  *& document member o	- ,	
Date of the a	actual completion of the international search	Date of mailing of the	ne international search report	
17	7 March 2005	29/03/20	005	
Name and ma	nailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,  Fax: (+31–70) 340–3016	Authorized officer  Lapeyrer	re. J	_

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/Lr/2004/014038

		PCT/LT2004/014038
C.(Continu	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US 5 098 518 A (SAKAI ET AL) 24 March 1992 (1992-03-24) abstract; figure 10	1,7
A	DE 40 36 345 A1 (MAGDY EL-ALLAWY, MOHAMED, 2800 BREMEN, DE) 21 May 1992 (1992-05-21) abstract; figures 6,7	1,7
A	EP 0 839 949 A (KVAERNER PULPING OY) 6 May 1998 (1998-05-06) abstract; figures 2,3 column 5, line 47 - line 54	1,7

#### **INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

mation on patent family members

International Application No PCT/Lr/2004/014038

Patent docur cited in search		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
DE 263291	0 A1	26-01-1978	AT	384577		15-07-1985
			JP	53014300	A	08-02-1978
US 443731	6 A	20-03-1984	AU	8147482		16-08-1982
			CA	1160853	A1	24-01-1984
			CA		A2	11-12-1984
			CA		A2	15-01-1985
			EP	0070879		09-02-1983
			SE		В	22-08-1988
			SE		Α	23-09-1982
			SE	456852	_	07-11-1988
			SE	8800298		08-02-1988
			WO	8202587		05-08-1982
			US	4522035	Α	11-06-1985
GB 127807	А		NONE			
US 509851	8 A	24-03-1992	WO	9009220	A1	23-08-1990
			BR	8907347	Α	30-04-1991
			DE	68922308	D1	24-05-1995
			DE	68922308	T2	09-11-1995
			EP	0411123	A1	06-02-1991
DE 403634	5 A1	21-05-1992	NONE			
EP 083994	9 A	06-05-1998	FI	964415	A	02-05-1998
			ΕP	0839949		06-05-1998

#### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/Er 2004/014038

		PCT/	EP2004/014038
A. KLASSI IPK 7	Fizierung des anmeldungsgegenstandes B01D1/28 B01D1/26		
Nach der In	iternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kl	assifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE		
Recherchie IPK 7	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymb $B01D$	oole )	
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, s	soweit diese unter die recherchierte	en Gebiete fallen
	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (	Name der Datenbank und evtl. ver	wendete Suchbegriffe)
F50-11	ternal, WPI Data, PAJ		
	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angal	oe der in Betracht kommenden Teil	e Betr. Anspruch Nr.
Χ	DE 26 32 910 A1 (WIEGAND KARLSRU WIEGAND KARLSRUHE GMBH, 7505 ETTI DE) 26. Januar 1978 (1978-01-26) Zusammenfassung; Abbildungen Seite 13, Zeile 3 - Zeile 7 Seite 13, Absatz 3	HE GMBH; LINGEN,	1,7
Х	US 4 437 316 A (DYER ET AL) 20. März 1984 (1984-03-20) Zusammenfassung; Abbildungen Spalte 11, Zeile 20 - Zeile 23 Spalte 11, Zeile 39 - Zeile 42 Spalte 12, Zeile 38 - Zeile 49		1,7
А	GB 127 807 A (ELIAS WIRTH-FREY) 10. April 1919 (1919-04-10) Seite 1, Zeile 24 - Zeile 37 Seite 1, Zeile 57 - Zeile 67	-/	1,7
X Weite	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Slehe Anhang Patentfam	ilie
Besondere A' Veröffen aber ni E' älteres E Armeld L' Veröffen scheine andere soll ode ausgefi O' Veröffen eine Be 'P' Veröffen dem be	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : itlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, cht als besonders bedeutsam anzusehen ist ookument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden ist tlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer n im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ihrt) tlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, enutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnatmen bezieht tlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach anspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	oder dem Prioritätsdatum vert Anmeldung nicht kollidiert, soi Erfindung zugrundeliegenden Theorle angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonder kann allein aufgrund dieser Vi- erfinderischer Tätigkeit beruhe "Y" Veröffentlichung von besonder kann nicht als auf erfinderisch werden, wenn die Veröffentlich	er Bedeutung, die beanspruchte Erfindung er Tätigkeit beruhend betrachtet hunder oder mehreren anderen egorie in Verbindung gebracht wird und chmann naheliegend ist
	bschlusses der internationalen Recherche  7. März 2005	Absendedatum des internation 29/03/2005	nalen Recherchenberichts
Name und Pe	ostanschrift der internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Lapeyrere, J	

#### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2004/014038

C.(Fortsetz	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		004/014038
Categorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommer	nden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Α	US 5 098 518 A (SAKAI ET AL) 24. März 1992 (1992-03-24) Zusammenfassung; Abbildung 10		1,7
4	DE 40 36 345 A1 (MAGDY EL-ALLAWY, MOHAMED, 2800 BREMEN, DE) 21. Mai 1992 (1992-05-21) Zusammenfassung; Abbildungen 6,7		1,7
A	EP 0 839 949 A (KVAERNER PULPING OY) 6. Mai 1998 (1998-05-06) Zusammenfassung; Abbildungen 2,3 Spalte 5, Zeile 47 - Zeile 54		1,7

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichung e zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/014038

				101/ 1: 2004/ 014030	
	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung	
A1	26-01-1978	AT JP	384577 A 53014300 A	15-07-1985 08-02-1978	
A	20-03-1984	AU CA CA EP SE SE SE WO US	8147482 A 1160853 A1 1179159 A2 1180910 A2 0070879 A1 455965 B 8205439 A 456852 B 8800298 A 8202587 A1 4522035 A	11-12-1984	
Α		KEINE			
A	24-03-1992	WO BR DE DE EP	9009220 A1 8907347 A 68922308 D1 68922308 T2 0411123 A1	23-08-1990 30-04-1991 24-05-1995 09-11-1995 06-02-1991	
A1	21-05-1992	KEINE			
Α	06-05-1998	FI EP US	964415 A 0839949 A1 6132555 A	02-05-1998 06-05-1998 17-10-2000	
	A A A	A1 26-01-1978  A 20-03-1984  A 24-03-1992  A1 21-05-1992	A1 26-01-1978 AT JP  A 20-03-1984 AU CA CA CA CA EP SE SE SE WO US  A 24-03-1992 WO BR DE DE EP  A1 21-05-1992 KEINE  A 06-05-1998 FI EP	A1 26-01-1978 AT 384577 A JP 53014300 A  A 20-03-1984 AU 8147482 A CA 1160853 A1 CA 1179159 A2 CA 1180910 A2 EP 0070879 A1 SE 455965 B SE 8205439 A SE 456852 B SE 8800298 A WO 8202587 A1 US 4522035 A  A XEINE  A 24-03-1992 WO 9009220 A1 BR 8907347 A DE 68922308 D1 DE 68922308 T2 EP 0411123 A1  A1 21-05-1992 KEINE  A 06-05-1998 FI 964415 A EP 0839949 A1	